



# EKONOMICKÁ UNIVERZITA V BRATISLAVE

Dolnozemska cesta 1, 852 35 Bratislava

## FAKULTA APLIKOVANÝCH JAZYKOV

### ZÁPISNICA

zo zasadnutia Akademického senátu FAJ EUBA č. 10 zo dňa 29. 05. 2023

#### Program zasadnutia:

1. Otvorenie a schválenie programu rokovania AS FAJ EUBA. (*predsedníčka AS FAJ EUBA*)
2. Voľba overovateľov zápisnice. (*predsedníčka AS FAJ EUBA*)
3. Prerokovanie a schválenie Harmonogramu akademického roka 2023 / 2024 na FAJ EU v Bratislave. (*prodekan pre vzdelávanie FAJ EUBA*)
4. Prerokovanie a schválenie Výročnej správy o hospodárení FAJ EUBA za kalendárny rok 2022. (*dekan FAJ EUBA*)
5. Prerokovanie a schválenie Rozpisu rozpočtu na FAJ EUBA na kalendárny rok 2023. (*dekan FAJ EUBA*)
6. Prerokovanie a schválenie Organizačného poriadku FAJ EUBA. (*dekan FAJ EUBA*)
7. Prerokovanie a schválenie Zásad volieb do AS FAJ EUBA. (*predsedníčka AS FAJ EUBA*)
8. Prerokovanie a schválenie Rokovacieho poriadku AS FAJ EUBA. (*predsedníčka AS FAJ EUBA*)
9. Prerokovanie a schválenie Zásad volieb kandidáta na dekana FAJ EUBA a prijatia návrhu na jeho odvolanie. (*predsedníčka AS FAJ EUBA*)
10. Diskusia.
11. Záver. (*predsedníčka AS FAJ EUBA*)

#### Prítomní: podľa prezenčnej listiny

1. Zasadnutie AS FAJ EUBA otvorila a viedla predsedníčka AS FAJ EUBA Jana Kucharová a privítala prítomných členov AS FAJ EUBA a dekana FAJ EUBA. Predsedníčka AS FAJ EUBA vyzvala prítomných, aby predniesli prípadné návrhy na zmenu programu rokovania AS FAJ EUBA. Keďže nikto z prítomných nemal k programu rokovania žiadne pripomienky ani dodatočné návrhy na jeho úpravu, prítomní členovia AS FAJ EUBA hlasovali o návrhu programu rokovania AS FAJ EUBA v znení, v akom je uvedený vyššie.

*Návrh programu rokovania AS FAJ EUBA bol jednomyselne schválený.*

Hlasovanie:

Počet prítomných členov AS FAJ EUBA: 13

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa hlasovania: 0

#### Uznesenie č. 1:

AS FAJ EUBA jednomyselne a bez pripomienok schvaľuje program rokovania AS FAJ EUBA.

2. Za overovateľov zápisnice boli navrhnutí: Mgr. Silvia Adamcová, PhD. a Pavol Jančo.

*Návrh bol jednomyselne schválený.*

Hlasovanie:

Počet prítomných členov AS FAJ EUBA: 13

Za: 13

Proti: 0



# EKONOMICKÁ UNIVERZITA V BRATISLAVE

Dolnozemska cesta 1, 852 35 Bratislava

## FAKULTA APLIKOVANÝCH JAZYKOV

Zdržali sa hlasovania: 0

### Uznesenie č. 2:

AS FAJ EUBA jednomyselne a bez pripomienok schvaľuje Mgr. Silviu Adamcovú, PhD. a Pavla Janča za overovateľov zápisnice a zároveň im ukladá povinnosť overiť zápisnicu z rokovania AS FAJ EUBA zo dňa 29. 05. 2023. Termín: do 05. 06. 2023.

3. Predsedníčka AS FAJ EUBA (v zastúpení prodekanke pre vzdelávanie FAJ EUBA) predložila členom AS FAJ EUBA na prerokovanie a schválenie Harmonogram akademického roka 2023 / 2024 na FAJ EUBA. Harmonogram vychádza z harmonogramu univerzity, bol prerokovaný a odsúhlasený členmi Kolégia dekana FAJ EUBA. Oproti harmonogramu na súčasný akademický rok sa posúva termín odovzdania záverečných prác na apríl 2024 a na deň 26. august 2024 je ponúknutý okrem opravného aj náhradný termín štátnych záverečných skúšok pre študentov končiacich ročníkov.

Členovia AS FAJ EUBA mali k predloženému návrhu tieto pripomienky:

- Dr. Tureková poznamenala, že na základe skúsenosti z aktuálneho akademického roka bolo vhodné posunúť termín odovzdania záverečných prác na skorší čas, aby bol dostatok času na čítanie prác a vypracovanie posudkov,
- dekan FAJ EUBA upozornil na skutočnosť, že v súlade s akreditáciou už nie je pre študentov končiacich ročníkov skrátený semester, keďže máme akreditovaný 13. týždňový semester, musí to byť dodržané vo všetkých ročníkoch,
- Dr. Tureková upozornila na formálnu nepresnosť – odovzdanie 1 exempláru (záverečnej práce) na sekretariáte,
- Dr. Kucharová poznamenala, že v harmonograme už je počítané aj s náhradným termínom štátnych záverečných skúšok, ak by bol potrebný v odôvodnených prípadoch,
- Dr. Rusiňáková upozornila na nedodržovanie harmonogramov na úrovni aj iných fakúlt univerzity, vzhľadom na skúsenosť, že študenti v posledných týždňoch semestra nenavštevujú seminár z jazyka z dôvodu predtermínov skúšok z iných predmetov, túto skutočnosť je však potrebné riešiť a diskutovať o nej na univerzitnej úrovni.

Členovia AS FAJ EUBA nemali k predloženému návrhu žiadne ďalšie pripomienky.

*Návrh bol jednomyselne schválený.*

Hlasovanie:

Počet prítomných členov AS FAJ EUBA: 13

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa hlasovania: 0

### Uznesenie č. 3:

AS FAJ EUBA jednomyselne schvaľuje predložený Harmonogram akademického roka 2023 / 2024 na FAJ EU v Bratislave so zapracovaním formálnej nepresnosti (pripomienka Dr. Turekovej).

4. Dekan FAJ EUBA predložil členom AS FAJ EUBA na prerokovanie a schválenie Výročnú správu o hospodárení FAJ EUBA za kalendárny rok 2022.



# EKONOMICKÁ UNIVERZITA V BRATISLAVE

Dolnozemska cesta 1, 852 35 Bratislava

## FAKULTA APLIKOVANÝCH JAZYKOV

Členovia AS FAJ EUBA mali k predloženému návrhu tieto pripomienky:

- Dr. Kucharová, s. 1, v úvode je potrebné zmeniť odvolávku na legislatívu – vynechať § 27 zákona o vysokých školách a doplniť čl. 21, bod 3 podbody 4 a 5 Štatútu EU v Bratislave,
- Ing. Vančíková – formálne pripomienky – preklepy na s. 2.

Členovia AS FAJ EUBA nemali k predloženému návrhu žiadne ďalšie pripomienky.

*Návrh bol jednomyselne schválený.*

Hlasovanie:

Počet prítomných členov AS FAJ EUBA: 13

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa hlasovania: 0

### Uznesenie č. 4:

AS FAJ EUBA prerokoval Výročnú správu o hospodárení FAJ EUBA za kalendárny rok 2022 a zároveň ju jednomyselne pripomienok schvaľuje so zapracovaním pripomienok členov AS FAJ EU v Bratislave.

5. Dekan FAJ EUBA predložil členom AS FAJ EUBA na prerokovanie a schválenie Rozpis rozpočtu FAJ EUBA na kalendárny rok 2023. Dekan FAJ EUBA predstavil členom AS FAJ EUBA predkladané dokumenty súvisiace s rozpočtom fakulty na aktuálny kalendárny rok a oboznámil členov AS FAJ EUBA s jednotlivými zložkami rozpočtu, ako aj s plánovaným čerpaním pridelených finančných prostriedkov.

Členovia AS FAJ EUBA nemali k predloženému návrhu žiadne pripomienky.

*Návrh bol jednomyselne schválený.*

Hlasovanie:

Počet prítomných členov AS FAJ EUBA: 13

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa hlasovania: 0

### Uznesenie č. 5:

AS FAJ EUBA prerokoval Rozpis rozpočtu FAJ EUBA na kalendárny rok 2023 a zároveň ho jednomyselne a bez pripomienok schvaľuje.

K bodom 6 až 9:

Predsedníčka AS FAJ EUBA krátko uviedla body 6 až 9 rokovania AS FAJ EUBA. Vzhľadom na zmenu legislatívy bolo potrebné pristúpiť k aktualizovaniu (obnoveniu, prípadne doplneniu) vnútorných predpisov fakulty. Do 31. 08. 2023 je tzv. prechodné obdobie a do tohto dátumu musia mať fakulty schválené a zverejnené všetky vnútorné predpisy, t.j.:

- Štatút,
- Organizačný poriadok,
- Zásady volieb do akademického senátu,
- Rokovací poriadok akademického senátu,



# EKONOMICKÁ UNIVERZITA V BRATISLAVE

Dolnozemska cesta 1, 852 35 Bratislava

## FAKULTA APLIKOVANÝCH JAZYKOV

- Rokovací poriadok vedeckej rady,
- Zásady volieb kandidáta na dekana na prijatia návrhu na jeho odvolanie.

Štatút fakulty bol už schválený akademickým senátom fakulty aj univerzity. Rokovací poriadok vedeckej rady schvaľuje na návrh jej predsedu príslušná vedecká rada. Ostatné vnútorné predpisy sú predmetom rokovania a schvaľovania v AS FAJ EUBA v rámci bodov 6 až 9 tohto zasadnutia.

6. Dekan FAJ EUBA predložil členom AS FAJ EUBA na prerokovanie a schválenie Organizačný poriadok FAJ EU v Bratislave, ktorý bol aktualizovaný podľa novelizovaného Zákona o vysokých školách, štatútu univerzity a fakulty. Dokument prešiel kontrolou pracovníkov právneho oddelenia univerzity. Prípravu dokumentu krátku uviedla a vysvetlila predsedníčka AS FAJ EUBA.

Členovia AS FAJ EUBA mali k predloženému návrhu tieto pripomienky:

- Mgr. Kočišová – formálna pripomienka – vynechané písmeno na s. 2,
- dekan FAJ EUBA poďakoval predsedníčke AS FAJ EUBA za prípravu vnútorných predpisov fakulty.

Členovia AS FAJ EUBA nemali k predloženému návrhu žiadne ďalšie pripomienky.

*Návrh bol jednomyselne schválený.*

Hlasovanie:

Počet prítomných členov AS FAJ EUBA: 13

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa hlasovania: 0

### **Uznesenie č. 6:**

AS FAJ EUBA prerokoval aktualizovaný Organizačný poriadok FAJ EU v Bratislave a zároveň ho jednomyselne schvaľuje so zapracovaním formálnej pripomienky Mgr. Kočišovej. AS FAJ EUBA ukladá dekanovi FAJ EUBA za povinnosť, aby dokument zverejnil na webovom sídle fakulty v sekcii Vnútorné predpisy. Termín: do 05. 06. 2023.

7. Predsedníčka AS FAJ EUBA predložila členom AS FAJ EUBA na prerokovanie a schválenie Zásady volieb do AS FAJ EU v Bratislave, ktoré boli aktualizované podľa novelizovaného Zákona o vysokých školách, štatútu univerzity a fakulty. Dokument prešiel kontrolou pracovníkov právneho oddelenia univerzity.

Členovia AS FAJ EUBA mali k predloženému návrhu tieto pripomienky:

- Dr. Rusiňáková sa chcela uistiť, či nie je páry počet členov volebných komisií, aby nemohla nastať rovnosť hlasov ich členov – odpoveď Dr. Kucharovej – ide o 2 trojčlenné volebné komisie – teda každá má nepárny počet členov,
- Mgr. Kočišová – formálne pripomienky – gramatické nepresnosti, preklepy.

Členovia AS FAJ EUBA nemali k predloženému návrhu žiadne ďalšie pripomienky.

*Návrh bol jednomyselne schválený.*

Hlasovanie:

Počet prítomných členov AS FAJ EUBA: 13

Za: 13



# EKONOMICKÁ UNIVERZITA V BRATISLAVE

Dolnozemská cesta 1, 852 35 Bratislava

## FAKULTA APLIKOVANÝCH JAZYKOV

Proti: 0

Zdržali sa hlasovania: 0

### Uznesenie č. 7:

AS FAJ EUBA prerokoval aktualizované Zásady volieb do AS FAJ EU v Bratislave a zároveň ich jednomyselne schvaľuje so zapracovaním formálnych pripomienok Mgr. Kočišovej. AS FAJ EUBA ukladá predsedníčke AS FAJ EUBA za povinnosť, aby dokument zverejnila na webovom sídle fakulty v sekcii Vnútorne predpisy a v časti Akademický senát. Termín: do 05. 06. 2023.

8. Predsedníčka AS FAJ EUBA predložila členom AS FAJ EUBA na prerokovanie a schválenie Rokovací poriadok AS FAJ EU v Bratislave, ktorý bol aktualizovaný podľa novelizovaného Zákona o vysokých školách, štatútu univerzity a fakulty. Obsahovo dokument vychádza z Rokovacieho poriadku AS EU v Bratislave. Oproti poslednej verzii dokumentu je do aktuálnej verzie zapracované aj hlasovanie per-rollam ako aj možnosť online rokovania a hlasovania. Dokument prešiel kontrolou pracovníčok právneho oddelenia univerzity.

Členovia AS FAJ EUBA mali k predloženému návrhu tieto pripomienky:

- Dr. Pavlíková – v článku 5 bod 1 navrhuje vynechať slovo „len“ a upozornila na niektoré formálne a gramatické nepresnosti v dokumente,
- Mgr. Kočišová – tiež upozornila na niektoré formálne a gramatické nepresnosti v dokumente.

Členovia AS FAJ EUBA nemali k predloženému návrhu žiadne ďalšie pripomienky.

*Návrh bol jednomyselne schválený.*

Hlasovanie:

Počet prítomných členov AS FAJ EUBA: 13

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa hlasovania: 0

### Uznesenie č. 8:

AS FAJ EUBA prerokoval aktualizovaný Rokovací poriadok AS FAJ EU v Bratislave a zároveň ho jednomyselne schvaľuje so zapracovaním pripomienok Dr. Pavlíkovej a Mgr. Kočišovej. AS FAJ EUBA ukladá predsedníčke AS FAJ EUBA za povinnosť, aby dokument zverejnila na webovom sídle fakulty v sekcii Vnútorne predpisy a v časti Akademický senát. Termín: do 05. 06. 2023.

9. Predsedníčka AS FAJ EUBA predložila členom AS FAJ EUBA na prerokovanie a schválenie Zásady volieb kandidáta na dekana FAJ EU v Bratislave a prijatia návrhu na jeho odvolanie, ktoré boli vytvorené na základe novelizovaného Zákona o vysokých školách, štatútu univerzity a fakulty. Obsahovo dokument vychádza zo spôsobu voľby kandidáta na dekana a prijatia návrhu na jeho odvolanie, ktoré boli kedysi formulované v štatúte fakulty. V novom dokumente je zohľadnená voľba dekana fakulty volebným zhromaždením, ako je formulovaná v aktuálnom Štatúte EU v Bratislave. Dokument prešiel kontrolou pracovníčok právneho oddelenia univerzity.

Členovia AS FAJ EUBA mali k predloženému návrhu tieto pripomienky:



# EKONOMICKÁ UNIVERZITA V BRATISLAVE

Dolnozemska cesta 1, 852 35 Bratislava

## FAKULTA APLIKOVANÝCH JAZYKOV

- Mgr. Kočišová – formálne a gramatické nepresnosti v dokumente.
- Členovia AS FAJ EUBA nemali k predloženému návrhu žiadne ďalšie pripomienky.  
*Návrh bol jednomyselne schválený.*

Hlasovanie:

Počet prítomných členov AS FAJ EUBA: 13

Za: 13

Proti: 0

Zdržali sa hlasovania: 0

### Uznesenie č. 9:

AS FAJ EUBA prerokoval Zásady volieb kandidáta na dekana FAJ EU v Bratislave a prijatia návrhu na jeho odvolanie a zároveň ich jednomyselne schvaľuje so zapracovaním pripomienok Mgr. Kočišovej. AS FAJ EUBA ukladá predsedníčke AS FAJ EUBA za povinnosť, aby dokument zverejnila na webovom sídle fakulty v sekcii Vnútorne predpisy. Termín: do 05. 06. 2023.

10. Členovia AS FAJ EUBA nemali žiadne pripomienky, návrhy ani podnety do diskusie.

11. Na záver predsedníčka AS FAJ EUBA Jana Kucharová poďakovala prítomným za účasť i za spoluprácu v celom akademickom roku 2022 / 2023 a s prianím príjemného dovolenkového obdobia zasadnutie AS FAJ EUBA ukončila.

V Bratislave, dňa 29. 05. 2023

Zapísala: Mgr. Andrea Tureková, PhD. \_\_\_\_\_

Predsedníčka AS FAJ: Mgr. Jana Kucharová, PhD. \_\_\_\_\_

Overovatelia: Mgr. Silvia Adamcová, PhD. \_\_\_\_\_

Pavol Jančo \_\_\_\_\_